



**LABORATOIRES POURQUERY  
ANALYSES INDUSTRIELLES**

S.A.S. au capital de 1 000 000 € - RCS LYON 493 207 856

LABORATOIRE EXPERT PRES LA COUR D'APPEL DE LYON

Codification : EB07/001

Date : 02/10/18

Indice : 2a

REBmodel.002

**ROTO S.R.L.**

VIA DEL LAVORO 12/18

40050 MONTERENZIO-BOLOGNE

ITALIE

## **RAPPORT D'ESSAI / TEST REPORT**

**# RE08859\_0\_FR\_0\_FR**

**du / from 05/11/2018 délivré par le laboratoire de Lyon/**

*Delivered by the laboratory of Lyon*

**Commande n° / Order n°:**

**BPA du 26-09-2018**

**Devis n° / Offer n°: AE09190/2**

**Echantillon(s) / Sample(s): Gourdes/Water bottles**

**Référence(s) / Reference(s): 9983.00**

**Reçu(s) le / Received on: 01/10/2018**

**BL n° / DS n°: /**

**Date de début des essais / Beginning of tests: 08/10/2018**

**Date de fin des essais / End of tests: 17/10/2018**



*Responsable Technique d'Activité : activité  
CHIMIE MINERALE & ORGANIQUE – ALIMENTARITE – EMBALLAGE  
Technical Manager of CHEMICAL Department  
Valérie LADAVIERE*

**Seule la version française fait foi**

**La reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous sa forme intégrale**

*Only the French version is deemed authentic*

*Reproduction of this test report is only authorized in its integral form*

**Il comporte 6 pages**

*It contains 6 pages*

**Ces résultats ne s'appliquent qu'à l'échantillon soumis au laboratoire, et tel qu'il est défini dans le présent document.**

*These results only apply to the sample submitted to the laboratory and as defined in the present document*

**L'accréditation du COFRAC atteste de la compétence des laboratoires POURQUERY pour les seuls essais couverts par l'accréditation**

*The COFRAC accreditation attests laboratories POURQUERY are competent for the only tests covered by the program.*



**LABORATOIRES POURQUERY  
Siege social**

2, Espace Henry Vallée  
69354 LYON Cedex 07  
TEL. +33 (0)4 78 61 21 16  
FAX. +33 (0)4 78 61 01 90  
e-mail: labo@pourquery.fr



**LABORATOIRES POURQUERY  
HONG KONG LIMITED**

UNIT C, 10/F., HANG CHEONG FACTORY BUILDING  
N°1 WING MING STREET, KOWLOON  
HONG KONG  
TEL. 00 852 2548 9072  
FAX. 00 852 2540 4784  
lphk@pourquery-hk.com



	<b>ROTO S.R.L.</b>	<b>Codification : EB07/001</b> <b>Date : 02/10/18</b>
	<b>Rapport / Test report RE08859_0_GB</b> Date de rapport / Test report date : 02/11/2018	<b>Laboratoire POURQUERY</b> <b>LYON</b>

### Introduction/introduction

Contrôle de l'inertie d'un article destiné à entrer en contact avec les denrées alimentaires dans les conditions d'emploi.

Examination of the inertia of materials intended to be in contact with foodstuffs in order to evaluate their behavior in condition of use.

### Références du/des produit(s)/ Product reference

AE09190-001	Nom du produit / <i>Name of the sample</i> : Gourdes/bottles
	Réf client / <i>Customer ref</i> : 9983.00
	Reçu le / <i>Received on</i> : 01/10/18
	Nb échantillons / <i>Nb samples</i> : 5
	Période de test : <i>Tests period</i> : S41 à S



### Texte réglementaire / Regulation

- Directive 2007/19 (phtalates totaux et migrations spécifiques des phtalates)/ *Directive 2007/19/CE*  
(total content in phtalate and specific migration of phtalates)

- Règlement 10/2011 (migrations spécifiques des métaux et amines aromatiques primaires)/ *Framework 10/2011*(specific migration for metals and primary aromatic amines)

	<b>ROTO S.R.L.</b>	Codification : EB07/001 Date : 02/10/18 Indice : 2a
	Rapport / Test report RE08859_0_GB Date de rapport / Test report date : 02/11/2018	Laboratoire POURQUERY LYON

## Méthode d'essai / Test method

### 1 – Dosage des phtalates totaux / content in total phtalates

Extraction sous pression et température avec un système ASE (Extraction Accélérée par Solvants)  
*Extraction under pressure and temperature with a system of Accelerated Extraction by Solvents*

Dosage des phtalates dans l'extrait par chromatographie en phase gazeuse (GC/MS)  
*Dosage of phtalates in the extract by gas chromatography (GC/MS)*

### 2 – Migrations spécifiques des amines aromatiques primaires, des phtalates / Specific migration of primary aromatic amines and phtalates

Les différentes matières plastiques sont mises en contact avec les simulants représentant le mieux les conditions d'utilisation de l'article. Dans le cas de multi-usages, le simulant le plus contraignant peut être choisi pour s'assurer de la complète inertie de l'article vis à vis des composés recherchés.

*The different plastic matters are put in contact with simulants representing better the conditions of use of the article. In case of multi-purposes use, the most restricting simulant may be chosen to ensure the complete inertia of the article regarding the compounds researched.*

Le dosage des composés est ensuite effectué dans l'extrait récupéré par chromatographie en phase gazeuse (GC/MS), HPLC/UV ou ICP en fonction des composés recherchés. */the dosage of phtalates is then carried out in the extract collected by gas chromatography. (GC/MS), ICP/OES and HPLC/UV according to the researched compounds.*

(voir conditions générales d'essais/see above general conditions)

## Conditions générales d'essais (Migrations globales et spécifiques) General test conditions (overall and specific migrations)

Temps et température de contact : 24h à 40°C pour tous les simulants  
*Time and temperature for contact for all simulants : 24h at 40°C for all simulants*

	<b>ROTO S.R.L.</b>	<b>Codification : EB07/001</b> <b>Date : 02/10/18</b>
	<b>Rapport / Test report RE08859_0_GB</b> Date de rapport / Test report date : 02/10/2018	<b>Laboratoire POURQUERY</b> <b>LYON</b>

## Résultats / Results

### 1 – Dosage des phtalates totaux / content in total phtalates

Identification des prélèvements analysés / Identification of samplings analysed

N°	Matériaux Materials	Couleurs Colors	Zones de prélèvements
			ZONES OF SAMPLINGS
1	Plastique / plastic	ROUGE/RED	Gourde / bottle
2	Plastique / plastic	NOIR/BLACK	Bouchon / Plug
3	Plastique / plastic	Noir / Black	Tétine / Teat

Teneurs en % massique / Contents in mass percentage

	1	2	3	Limites admissibles
DBP	< 0.010	< 0.010	< 0.010	< 0.05
BBP	< 0.010	< 0.010	< 0.010	< 0.1
DEHP	< 0.010	< 0.010	< 0.010	< 0.1
DNOP	< 0.010	< 0.010	< 0.010	< 0.010
DINP	< 0.010	< 0.010	< 0.010	< 0.1
DIDP	< 0.010	< 0.010	< 0.010	< 0.1

#### Note / Remark

Di-(2-éthylhexyl) phtalate (DEHP), CAS n°117-81-7

Di-butyl phtalate (DBP), CAS n° 84-74-2

Butylbenzyl phtalate (BBP), CAS n° 85-68-7

Di-iso-nonyl phtalate (DINP), CAS n° 28553-12-0 et 68515-48-0

Di-iso-décy l phtalate (DIDP), CAS n° 26761-40-0 et 68515-49-1

Di-n-octyl phtalate (DNOP), CAS n° 117-84-0

	<b>ROTO S.R.L.</b>	<b>Codification : EB07/001</b> <b>Date : 02/10/18</b> <b>Indice : 2a</b>
	<b>Rapport / Test report RE08859_0_GB</b> Date de rapport / Test report date : 02/10/2018	<b>Laboratoire POURQUERY</b> <b>LYON</b>

**2 – Migrations spécifiques des phtalates, des métaux et des amines aromatiques primaires / *Specific migration of primary aromatic amines, metals and phtalates***

-MS phtalates / *Specific migration of phtalates*

Teneurs en mg/kg de simulant / *Content in mg/kg of simulant*

	Dans acide acétique 3 % / in 3% acetic acid (P/V)	Dans éthanol 50 % / in ethanol 50 % (V/V)	Limites admissibles en mg/kg de simulant / <i>Admissible limit</i>
DBP	< 0.2	< 0.2	< 0.3
BBP	< 0.5	< 0.5	< 30
DEHP	< 0.5	< 0.5	< 1.5
DNOP	< 0.5	< 0.5	< 5
DINP	< 0,8	< 0,8	< 9
DIDP			

**Note / Remark**

Di-(2-éthylhexyl) phtalate (DEHP), CAS n°117-81-7

Di-butyl phtalate (DBP), CAS n° 84-74-2

Butylbenzyl phtalate (BBP), CAS n° 85-68-7

Di-iso-nonyl phtalate (DINP), CAS n° 28553-12-0 et 68515-48-0

Di-iso-décyl phtalate (DIDP), CAS n° 26761-40-0 et 68515-49-1

Di-n-octyl phtalate (DNOP), CAS n° 117-84-0

- MS amines aromatiques primaires / *Specific migration of primary aromatic amines*

Dans le simulant de l'échantillon en mg/kg	Dans acide acétique 3 % / in 3% acetic acid (P/V)	Dans éthanol 10 % / in 10 % ethanol (V/V)	Limite admissible / <i>Admissible limit</i>
AE09190-001	< 0,005	< 0.005	0.01 mg/kg

	<b>ROTO S.R.L.</b>	<b>Codification : EB07/001</b> <b>Date : 02/10/18</b> <b>Indice : 2a</b>
	<b>Rapport / Test report RE08859_0_GB</b> Date de rapport / Test report date : 02/10/2018	<b>Laboratoire POURQUERY</b> <b>LYON</b>

### Conclusion/Conclusion

Plastiques :

L'échantillon satisfait au Règlement 10/2011 en ce qui concerne les migrations spécifiques des métaux et amines aromatiques primaires.

L'échantillon satisfait à la directive 2007/19/CE en ce qui concerne les phtalates totaux et les migrations spécifiques des phtalates

*Plastics*

*The sample SATISFIES the requirement of 10/2011 regulation concerning the specific migration of metals and primary aromatic amines.*

*The sample SATISFIES the directive 2007/19/CE regulation concerning the total content in phthalate and the specific migration of phthalates .*

AE09190-001	<b>Commentaires/comments</b>	<b>S</b>	<b>NS</b>
	<b>Phtalates totaux</b>	<b>X</b>	
	<b>Migration spécifiques des phtalates</b>	<b>X</b>	
	<b>Migration spécifiques des amines aromatiques primaires</b>	<b>X</b>	

S : Satisfaisant / *satisfactory*

NS : Non satisfaisant/ *not satisfactory*

Pour déclarer, ou non, la conformité à la spécification, il n'a pas été tenu explicitement compte de l'incertitude associée au résultat / *To declare, or not, the compliance with the specifications, uncertainty associated with the result has not been explicitly taken into account.*